

Thông báo Thu thập Thông tin

St Vincent's Health Australia Limited (**SVHA, chúng tôi**) cung cấp dịch vụ Kiểm tra Sức khỏe Tâm thần Medicare (**Dịch vụ**) và trang mạng liên quan tại www.medicarementalhealthcheckin.gov.au (**Trang mạng**). Kiểm tra Sức khỏe Tâm thần Medicare cung cấp sự hỗ trợ miễn phí cho những người có nguy cơ gặp phải hoặc đang trải qua các vấn đề sức khỏe tâm thần mức độ nhẹ hay tình trạng căng thẳng nhất thời, giúp họ nhận được sự hỗ trợ phù hợp khi cần thiết. Dịch vụ và Trang mạng này được Chính phủ Úc tài trợ theo hợp đồng với Bộ Y tế, Khuyết tật và Lão hóa (**Bộ**).

Thông báo thu thập thông tin này cung cấp cho quý vị thông tin theo quy định của *Đạo luật Quyền Riêng tư 1988* (Cth) (**Đạo luật Quyền Riêng tư**), liên quan đến việc xử lý thông tin cá nhân của quý vị khi quý vị tạo tài khoản để sử dụng Dịch vụ, khi quý vị sử dụng các nguồn tài liệu tự hướng dẫn cho sự điều trị của chính mình (**Hỗ trợ tự hướng dẫn**), và khi quý vị được điều trị thông qua các dịch vụ tư vấn và hỗ trợ từ nhân viên lâm sàng của chúng tôi (qua điện thoại, video hoặc các phương thức khác mà chúng tôi có thể cung cấp) (**Hỗ trợ có hướng dẫn**).

Quý vị có đang hỗ trợ hoặc chăm sóc ai không?

Thông báo Thu thập Thông tin dưới đây dành cho những người tìm kiếm sự trợ giúp, thực hiện đăng ký và tạo tài khoản để sử dụng các Dịch vụ. Nếu quý vị đang hỗ trợ một người đang sử dụng các Dịch vụ, chúng tôi đã soạn thảo một Thông báo Thu thập Thông tin riêng biệt, trong đó mô tả cách thức chúng tôi có thể thu thập và xử lý thông tin cá nhân của quý vị. Xem 'Thông báo Thu thập Thông tin dành cho người hỗ trợ', bên dưới.

Thông báo Thu thập Thông tin này cần được đọc cùng với [Chính sách Quyền Riêng tư](#) của chúng tôi. Ngoài các nội dung khác, Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi bao gồm thông tin về cách thức quý vị có thể truy cập và yêu cầu chỉnh sửa thông tin cá nhân của mình, cũng như cách thức khiếu nại về các quy trình xử lý thông tin cá nhân của chúng tôi (bao gồm cả trường hợp quý vị cho rằng chúng tôi đã xử lý thông tin cá nhân của quý vị trái với các Nguyên tắc về Quyền Riêng tư của Úc).

Mental Health Check In

Thu thập Thông tin của quý vị	
Ai đang thu thập thông tin cá nhân của quý vị?	St Vincent's Health Australia Limited ABN 75 073 503 536. Quý vị có thể liên hệ với chúng tôi: - qua email và gửi tới enquiries@medicarementalhealthcheckin.gov.au hoặc privacyofficer@medicarementalhealthcheckin.gov.au - qua đường bưu điện và gửi tới: Group General Manager Public Affairs & General Counsel St Vincent's Health Australia Level 22, 100 William Street WOOLLOOMOOLOO NSW 2011 - qua điện thoại theo số (02) 9367 1100.
Thông tin gì được thu thập?	Khi cung cấp Hỗ trợ tự hướng dẫn và/hoặc Hỗ trợ có hướng dẫn, chúng tôi có thể thu thập: - chúng tôi có thể thu thập thông tin do nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cung cấp khi họ giới thiệu bạn đến với chúng tôi (ví dụ: bác sĩ gia đình (GP), bác sĩ chuyên khoa, trung tâm y tế cộng đồng, bệnh viện, dịch vụ Sức khỏe Tâm thần Medicare hoặc nhà cung cấp dịch vụ y tế khác) – thông tin này có thể bao gồm tên, địa chỉ, thông tin liên hệ khẩn cấp hoặc người thân của bạn và bác sĩ gia đình của quý vị; - thông tin quý vị cung cấp cho chúng tôi để tạo và sử dụng tài khoản cho Dịch vụ, bao gồm tên và chi tiết liên hệ của quý vị, và có thể bao gồm các thông tin khác mà quý vị chọn cung cấp cho chúng tôi; - thông tin mà quý vị chọn cung cấp cho chúng tôi hoặc chúng tôi thu thập hoặc tạo ra (bao gồm cả các chuyên gia sức khỏe của chúng tôi), khi bạn sử dụng Hỗ trợ tự hướng

Mental Health Check In

	dẫn và/hoặc Hỗ trợ có hướng dẫn – điều này có thể bao gồm thông tin về lịch sử sức khỏe, tiền sử gia đình, phương pháp điều trị trước đây và hiện tại, các yếu tố lối sống, triệu chứng và chăm sóc cũng như các thông tin khác hỗ trợ nhân viên lâm sàng của chúng tôi cung cấp dịch vụ chăm sóc thích hợp; và phản hồi và các chỉ số đánh giá kết quả liên quan đến tiến trình của quý vị khi tham gia Hỗ trợ tự hướng dẫn và/hoặc Hỗ trợ có hướng dẫn, bao gồm cả trường hợp quý vị hoàn thành bảng câu hỏi hoặc khảo sát.
Tính ẩn danh và biệt danh	Quý vị không được phép tạo tài khoản ẩn danh, vì chúng tôi cần xác định danh tính người dùng các dịch vụ Hỗ trợ tự hướng dẫn và Hỗ trợ có hướng dẫn, bao gồm cả trường hợp cần thiết vì lý do lâm sàng. Tuy nhiên, quý vị cũng có thể cung cấp cho chúng tôi tên gọi mà quý vị muốn sử dụng (có thể là biệt danh); tên này sẽ được dùng trong hầu hết các tương tác với quý vị.
Tại sao chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị	Chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị để phát triển, cung cấp, giám sát và cải thiện Dịch vụ. Chúng tôi cũng thu thập thông tin cá nhân của quý vị cho các mục đích khác như được nêu trong Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi, bao gồm việc tuân thủ các nghĩa vụ của chúng tôi theo hợp đồng của chúng tôi với Bộ, cũng như các trường hợp khác được pháp luật cho phép hoặc yêu cầu. Bộ có thể sử dụng thông tin cá nhân của quý vị để kiểm tra xem chúng tôi có tuân thủ các nghĩa vụ hay không, quản lý các khiếu nại (nhưng, chừng nào chúng tôi còn cung cấp Dịch vụ, thì chỉ khi người khiếu nại đã đồng ý với việc tiết lộ thông tin cá nhân của họ cho Bộ), thực hiện các quyền của Bộ theo hợp đồng với chúng tôi, và tiếp quản trách nhiệm cung cấp Dịch vụ và Trang mạng (xem Chính sách Quyền Riêng tư để biết thêm chi tiết về cách Bộ sẽ xử lý thông tin cá nhân mà họ nhận được). Thông tin cá nhân của quý vị sẽ được sử dụng để gửi cho quý vị các thông tin liên lạc liên quan đến việc cung cấp Hỗ trợ tự hướng dẫn và/hoặc Hỗ trợ có hướng dẫn mà chúng tôi cho là thích

Mental Health Check In

	hợp (ví dụ: nhắc nhở về cuộc họp, thông báo hệ thống và cảnh báo liên quan đến an toàn). Chúng tôi sẽ chỉ gửi các thông tin liên lạc khác liên quan đến Dịch vụ (ví dụ: bản tin hoặc những cập nhật về dịch vụ) khi quý vị đã rõ ràng cho biết là quý vị muốn nhận thông tin, và quý vị có thể chọn không nhận các thông tin liên lạc này bất kỳ lúc nào.
Điều gì xảy ra nếu quý vị không cung cấp thông tin cá nhân của mình?	Việc tham gia Hỗ trợ tự hướng dẫn và Hỗ trợ có hướng dẫn là hoàn toàn tự nguyện. Tuy nhiên, nếu chúng tôi không thể thu thập thông tin của quý vị, quý vị sẽ không thể tạo tài khoản hoặc sử dụng Hỗ trợ tự hướng dẫn hoặc Hỗ trợ có hướng dẫn.
Chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân cho ai	Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị: • cho các nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi (bao gồm cả các nhà cố vấn chuyên môn); • cho các chuyên gia y tế và các chuyên gia chăm sóc sức khỏe khác tham gia vào quá trình chăm sóc quý vị; • cho những người như người chăm sóc hoặc thành viên gia đình mà quý vị có thể chọn cho phép họ tham gia vào quá trình sử dụng Dịch vụ của mình; • cho bất kỳ ai được quý vị ủy quyền nhận thông tin cá nhân của quý vị (có thể bao gồm các dịch vụ y tế khác) (sự ủy quyền của quý vị có thể là qua việc bày tỏ rõ ràng hoặc ngụ ý); • cho các dịch vụ hỗ trợ khủng hoảng hoặc khẩn cấp khi chúng tôi hợp lý tin rằng điều đó là cần thiết để ngăn chặn mối đe dọa nghiêm trọng đối với tính mạng, sức khỏe hoặc sự an

Mental Health Check In

toàn của quý vị hoặc của một người khác hoặc đối với sức khỏe và an toàn công cộng; và

- theo cách khác được pháp luật cho phép hoặc yêu cầu.

Theo hợp đồng của chúng tôi với Bộ, chúng tôi có thể được yêu cầu tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho Bộ và những người khác, bao gồm:

- bằng cách chuyển thông tin sức khỏe của quý vị cho một nhà cung cấp dịch vụ y tế khác khi được Bộ chỉ đạo làm điều này, miễn là việc tuân thủ chỉ đạo đó không trái với bất kỳ luật hiện hành nào;
- để quản lý các khiếu nại (nhưng chúng tôi sẽ chỉ tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho Bộ với tư cách là người khiếu nại khi có sự đồng ý của quý vị trừ khi pháp luật cho phép làm khác);
- để đáp ứng các nghĩa vụ báo cáo, kiểm toán và truy cập của chúng tôi theo hợp đồng đó;
- liên quan đến việc Bộ thực hiện các quyền khác nhau theo hợp đồng đó, và liên quan đến việc chuyển giao Dịch vụ và Trang mạng cho Bộ hoặc đơn vị được Bộ chỉ định khi hợp đồng của chúng tôi kết thúc; và
- để Bộ có thể giám sát Dịch vụ và tiến hành hoặc ủy quyền cho bên khác thực hiện đánh giá và các hoạt động nghiên cứu khác liên quan đến Dịch vụ (xem Chính sách Quyền Riêng tư để biết thêm chi tiết).

Chúng tôi và Bộ cũng có thể xử lý định danh thông tin cá nhân của quý vị, đồng thời sử dụng và tiết lộ thông tin đó cho nhiều mục đích khác nhau. Các mục đích này có thể bao gồm việc cải thiện Dịch vụ và Trang mạng, đảm bảo chất lượng và đánh giá các Dịch vụ, cũng như cho các mục đích nghiên cứu và đào tạo y tế.

Chúng tôi có thể mời quý vị tham gia vào các hoạt động đánh giá và nghiên cứu có thể tùy chọn khác liên quan đến các Dịch vụ, mà sự tham gia này có thể trên cơ sở có thể định danh, trong phạm vi mà thông tin liên hệ của quý vị, chẳng hạn như tên và địa chỉ email, có thể được sử

Mental Health Check In

	dụng để thông báo cho quý vị về cơ hội tham gia này. Việc quý vị tham gia vào bất kỳ hoạt động đánh giá và nghiên cứu nào như vậy hoàn toàn là tự nguyện. Các hoạt động đánh giá và nghiên cứu này có thể được thực hiện bởi các bên thứ ba do Bộ thuê, trong trường hợp đó: • chúng tôi không chịu trách nhiệm về các quy tắc thực hành quyền riêng tư của các bên thứ ba đó, và chúng tôi khuyến khích quý vị xem xét chính sách quyền riêng tư và chính sách tiết lộ của họ sau khi quý vị được mời tham gia vào bất kỳ hoạt động đánh giá hoặc nghiên cứu tiếp theo nào; và • nếu quý vị chọn tham gia vào các hoạt động này, chúng tôi có thể tiết lộ một số thông tin cá nhân nhất định về quý vị cho các bên thứ ba đó, như được mô tả tại thời điểm chúng tôi mời quý vị hoặc khi quý vị đưa ra sự đồng ý sau đó. Sẽ có một email được gửi sau đó để quý vị chọn tham gia vào các hoạt động đánh giá (có thể định danh) bởi các bên thứ ba.
Tiết lộ thông tin ra nước ngoài	Chúng tôi lưu trữ thông tin cá nhân của quý vị tại Úc. Chúng tôi không tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho các bên nhận ở nước ngoài.

Các quy tắc thực hành về quyền riêng tư của chúng tôi được mô tả trong Thông báo Thu thập Thông tin này và Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi có thể thay đổi theo thời gian. Mọi bất kỳ thay đổi này sẽ được phản ánh trong Thông báo Thu thập Thông tin này và Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi. Như được mô tả trong Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi, chúng tôi sẽ hiển thị một thông báo trên Trang mạng của chúng tôi trong ít nhất 30 ngày, cho biết thời điểm thực hiện bất kỳ sửa đổi nào.

Thông báo Thu thập Thông tin dành cho người hỗ trợ

St Vincent's Health Australia Limited (**SVHA, chúng tôi**) cung cấp dịch vụ Kiểm tra Sức khỏe Tâm thần Medicare (**Dịch vụ**) và trang mạng liên quan tại www.medicarementalhealthcheckin.gov.au (**Trang mạng**). Kiểm tra Sức khỏe Tâm thần Medicare cung cấp sự hỗ trợ miễn phí cho những người có nguy cơ gặp phải hoặc đang trải qua các vấn đề sức khỏe tâm thần mức độ nhẹ hay tình trạng căng thẳng nhất thời, giúp họ nhận được sự hỗ trợ phù hợp khi cần thiết. Dịch vụ và Trang mạng này được tài trợ bởi Bộ Y tế, Khuyết tật và Lão hóa (**Bộ**) của Chính phủ Úc.

Thông báo thu thập thông tin này cung cấp cho quý vị thông tin theo quy định của *Đạo luật Quyền Riêng tư 1988* (Cth) (**Đạo luật Quyền Riêng tư**), liên quan đến việc xử lý thông tin cá nhân của quý vị khi quý vị hỗ trợ một người khác (**Người tìm kiếm sự trợ giúp**) để nhận điều trị thông qua các dịch vụ tư vấn và hỗ trợ từ nhân viên lâm sàng của chúng tôi (qua điện thoại, video hoặc các phương thức khác mà chúng tôi có thể cung cấp) (**Hỗ trợ có hướng dẫn**) với tư cách là người hỗ trợ.

Thông báo Thu thập Thông tin này cần được đọc cùng với [Chính sách Quyền Riêng tư](#) của chúng tôi. Ngoài các nội dung khác, Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi bao gồm thông tin về cách thức quý vị có thể truy cập và yêu cầu chỉnh sửa thông tin cá nhân của mình, cũng như cách thức khiếu nại về các quy trình xử lý thông tin cá nhân của chúng tôi (bao gồm cả trường hợp quý vị cho rằng chúng tôi đã xử lý thông tin cá nhân của quý vị trái với các Nguyên tắc về Quyền Riêng tư của Úc).

Thu thập Thông tin của quý vị

Ai đang thu thập thông tin cá nhân của quý vị?

St Vincent's Health Australia Limited ABN 75 073 503 536. Quý vị có thể liên hệ với chúng tôi:

- bằng cách gửi email tới privacyofficer@medicarementalhealthcheckin.gov.au
- qua đường bưu điện và gửi tới:
Group General Manager Public Affairs & General Counsel
St Vincent's Health Australia
Level 22, 100 William Street
WOOLLOOMOOLOO NSW 2011

Mental Health Check In

	qua điện thoại theo số (02) 9367 1100
Thông tin gì được thu thập?	Nếu quý vị được Người tìm kiếm sự trợ giúp chỉ định làm người hỗ trợ, chúng tôi sẽ thu thập tên, chi tiết liên lạc (nếu được cung cấp) và thông tin về việc quý vị đã tham dự buổi tư vấn. Người tìm kiếm sự trợ giúp tạo tài khoản khi đăng ký để tham gia Dịch vụ. Quý vị không bắt buộc phải đăng ký tài khoản mới để tham dự buổi tư vấn, và chúng tôi thường không thu thập thông tin cá nhân khác liên quan đến quý vị trừ khi chúng tôi tin rằng điều đó là cần thiết về mặt lâm sàng, hoặc quý vị tự nguyện cung cấp thông tin cần thiết về mặt lâm sàng đó.
Tính ẩn danh và biệt danh	Quý vị không được phép tham dự buổi tư vấn Hỗ trợ có hướng dẫn của Người tìm kiếm sự trợ giúp một cách ẩn danh, vì chúng tôi cần phải xác định danh tính của những người hỗ trợ người sử dụng Hỗ trợ có hướng dẫn của chúng tôi, bao gồm cả trường hợp chúng tôi có nhu cầu lâm sàng làm điều đó. Tuy nhiên, quý vị có thể cung cấp thêm cho chúng tôi tên gọi thường dùng (có thể là biệt danh), tên này sẽ được sử dụng cho tất cả các tương tác với quý vị nếu có thể.
Tại sao chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị	Chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị cho mục đích lưu trữ hồ sơ lâm sàng của chúng tôi, và để liên hệ với quý vị nếu chúng tôi tin rằng có nhu cầu lâm sàng để làm điều đó. Chúng tôi cũng thu thập thông tin cá nhân của quý vị cho các mục đích khác như được nêu trong Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi, bao gồm việc tuân thủ các nghĩa vụ của chúng tôi theo hợp đồng của chúng tôi với Bộ, cũng như các trường hợp khác được pháp luật cho phép hoặc yêu cầu. Bộ có thể sử dụng thông tin cá nhân của quý vị để kiểm tra xem chúng tôi có tuân thủ các nghĩa vụ hay không, quản lý các khiếu nại (nhưng, chừng nào chúng tôi còn cung cấp Dịch vụ, thì chỉ khi người khiếu nại đã đồng ý với việc tiết lộ thông tin cá nhân của họ cho Bộ), thực hiện các quyền của Bộ theo hợp đồng với chúng tôi, và tiếp quản trách nhiệm cung cấp Dịch vụ và Trang

Mental Health Check In

	mạng (xem Chính sách Quyền Riêng tư để biết thêm chi tiết về cách Bộ sẽ xử lý thông tin cá nhân mà họ nhận được).
Điều gì xảy ra nếu quý vị không cung cấp thông tin cá nhân của mình?	Việc tham gia Hỗ trợ Có hướng dẫn của Người tìm kiếm sự trợ giúp với tư cách là người hỗ trợ là hoàn toàn tự nguyện. Tuy nhiên, nếu chúng tôi không thể thu thập thông tin (hạn chế) của quý vị, quý vị sẽ không thể tham dự buổi tư vấn Hỗ trợ có hướng dẫn cho Người tìm kiếm sự trợ giúp với tư cách là người hỗ trợ.
Chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân cho ai	Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị: • cho các nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi (bao gồm cả các nhà cố vấn chuyên môn); • cho các chuyên gia y tế và chăm sóc sức khỏe khác tham gia vào việc chăm sóc Người tìm kiếm sự trợ giúp; • cho bất kỳ ai được quý vị ủy quyền nhận thông tin cá nhân của quý vị (có thể bao gồm các dịch vụ y tế khác) (sự ủy quyền của quý vị có thể là qua việc bày tỏ rõ ràng hoặc ngụ ý); • cho các dịch vụ hỗ trợ khủng hoảng hoặc khẩn cấp khi chúng tôi hợp lý tin rằng điều đó là cần thiết để ngăn chặn mối đe dọa nghiêm trọng đối với tính mạng, sức khỏe hoặc sự an toàn của Người tìm kiếm sự trợ giúp hoặc của một người khác hoặc đối với sức khỏe và an toàn cộng đồng; và • theo cách khác được pháp luật cho phép hoặc yêu cầu. Theo hợp đồng của chúng tôi với Bộ, chúng tôi có thể được yêu cầu tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho Bộ và những người khác, bao gồm:

Mental Health Check In

	• bằng cách chuyển thông tin sức khỏe của quý vị cho một nhà cung cấp dịch vụ y tế khác khi được Bộ chỉ đạo làm điều này, miễn là việc tuân thủ chỉ đạo đó không trái với bất kỳ luật hiện hành nào; • để quản lý các khiếu nại (nhưng chúng tôi sẽ chỉ tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho Bộ với tư cách là người khiếu nại khi có sự đồng ý của quý vị trừ khi pháp luật cho phép làm khác); • để đáp ứng các nghĩa vụ báo cáo, kiểm toán và truy cập của chúng tôi theo hợp đồng đó; • liên quan đến việc Bộ thực hiện các quyền khác nhau theo hợp đồng đó, và liên quan đến việc chuyển giao Dịch vụ và Trang mạng cho Bộ hoặc đơn vị được Bộ chỉ định khi hợp đồng của chúng tôi kết thúc; và • để Bộ có thể giám sát Dịch vụ và tiến hành hoặc ủy quyền cho bên khác thực hiện đánh giá và các hoạt động nghiên cứu khác liên quan đến Dịch vụ (xem Chính sách Quyền Riêng tư để biết thêm chi tiết). Chúng tôi và Bộ cũng có thể xử lý danh thông tin cá nhân của quý vị, đồng thời sử dụng và tiết lộ thông tin đó cho nhiều mục đích khác nhau. Các mục đích này có thể bao gồm việc cải thiện Dịch vụ và Trang mạng, đảm bảo chất lượng và đánh giá các Dịch vụ, cũng như cho các mục đích nghiên cứu và đào tạo y tế.
Tiết lộ thông tin ra nước ngoài	Chúng tôi lưu trữ thông tin cá nhân của quý vị tại Úc và không tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị cho người nhận ở nước ngoài.

Mental Health Check In

Các quy tắc thực hành về quyền riêng tư của chúng tôi được mô tả trong Thông báo Thu thập Thông tin này và Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi có thể thay đổi theo thời gian. Mọi bất kỳ thay đổi này sẽ được phản ánh trong Thông báo Thu thập Thông tin này và Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi. Như được mô tả trong Chính sách Quyền Riêng tư của chúng tôi, chúng tôi sẽ hiển thị một thông báo trên Trang mạng của chúng tôi trong ít nhất 30 ngày, cho biết thời điểm thực hiện bất kỳ sửa đổi nào.